

L'ORA VESUVIANA

Mensile d'informazione - Giugno 2013

LA VOCE LIBERA SOTTO IL VULCANO



Sociofigurine
Le figurine al-
l'asta finanziano
i bimbi malati

A PAG. 20



Radio Siani
Comunica,
denuncia,
partecipa

A PAG. 21



Gusto
Risotto
strafottente
ai frutti di mare

A PAG. 23

Ercolano, Portici, San Giorgio a Cremano, San Sebastiano, Massa, Pollena Trocchia, Cercola, Volla, Sant'Anastasia, Somma Vesuviana, Ottaviano

Tra riconferme e new entry si rinnovano cinque Consigli Comunali sotto il Vesuvio



TRASPORTI FUNEBRI
NAZIONALI E INTERNAZIONALI
ROMBETTA
CREMAZIONI - IMBALSAMAZIONI
TUMULAZIONI
VENDITA OGGETTISTICA
CIMITERIALE
Si effettuano servizi funebri
in qualsiasi comune
Via Piromallo, 23 - San Sebastiano al V. (Na)
H24 - Tel. 081 5745349 - Cell. 339 3343088
www.trasportifunebritrombetta.com

**PUBBLICIZZA
LA TUA ATTIVITÀ
COMMERCIALE**

L'ORA VESUVIANA
LA VOCE LIBERA SOTTO IL VULCANO

11 comuni + Napoli
25.000 copie gratuite
www.loravesuviana.it

081 8971721
338 3284746
338 2279922
commerciale@loravesuviana.it

IDN GROUP
ITALIA
INVESTIGAZIONI
REGIONE CAMPANIA
INDAGINI PRIVATE - LEGALI - AZIENDALI
PREVENTIVI GRATUITI
CONSULENZE ANCHE IN ZONA/DOMICILIO
PAGAMENTI AGEVOLATI
Numero Verde
800.200.015
www.idninvestigazioni.it



NUOVA RENAULT CLIO!
UN'EMOZIONE INDIMENTICABILE

a partire da

€ 10.950

Chiavi in mano - IPT esclusa

(La foto è puramente indicativa)



SACA
www.sacarusso.it



Via A. Moro, 1F (pressi di Via Argine)
80040 Cercola (Na) - Tel. 081.7746734

(Sommaro)



Non vale la pena avere la libertà se questo non implica avere la libertà di sbagliare.

Gandhi

4-5 ELEZIONI 1 – A Portici stravince Nicola Marrone, a Cercola Vincenzo Fiengo è il nuovo sindaco

7 LA TRAGEDIA – A Ercolano si dà alle fiamme e si lancia nel vuoto dalla stanza del sindaco

8-9 ELEZIONI 2 – A Pollena Trocchia stravince Pinto, a Ottaviano Luca Capasso è il nuovo sindaco

11 ECONOMIE – Anche il mercato ittico si trasferisce al Caan di Volla

14 STORIE – Due nostre inviate a “Quarto Grado” Il format seguitissimo diretto da Salvo Sottile

15 PERSONE –Ciro Esposito dagli scugnizzi della Wertmuller alle fiction televisive

19 VESUVIO SOCIALE – Il 29 giugno tutti alla cena di beneficenza di Mamafrica



Sindaci, poltrone e i soliti fantasmi

Ben cinque degli undici comuni (escluso Napoli)

dove distribuiamo questo giornalaccio sono stati interessati dalle elezioni amministrative per il rinnovo del consiglio comunale. Ai sindaci riconfermati (Francesco Pinto a Pollena Trocchia e Raffale Allocca a Somma Vesuviana) e ai neofiti (Luca Capasso a Ottaviano, Vincenzo Fiengo a Cercola e Nicola Marrone a Portici) auguro di ragionare ed agire sempre e comunque per gli interessi del territorio soprattutto dal punto di vista economico occupazionale. Quelle appena concluse sono state campagne elettorali bruttissime e infanganti. Sono davvero contento, pur non essendone concittadino (se non erro non abita nemmeno a Cercola) di non trovarmi più in consiglio comunale certi personaggi, sperando che si blocchi anche il flusso familiare... e siccome i nostri comuni sono tutti attaccati e spesso da soli non si va da nessuna parte, ci si potrebbe unire per rilanciare con piani comuni, azioni di sicurezza e di crescita territoriale. Fatto fuori qualcuno, oggi la levatura dei sindaci è salita di parecchio.

Paolo Perrotta
@perrotta_paolo

L'Editoriale



Succede, ma ovviamente non qui che persone normali, nemmeno tanto politicizzate, scendano in Piazza e solo dopo esser stati caricati dalla polizia, han messo ferro e fuoco una città. Succede che certe battaglie si faccia per non deturpare un parco abbattendone gli alberi. Succede a Istanbul, Turchia. Troppo distante da qui.

P.P.

Ci accingiamo ad andare in vacanza e a finire col lavoro o con la scuola. Il mondo, però, gira strano e quasi il 40% delle famiglie italiane non può andare in vacanza per problemi economici. Sempre per problemi economici succedono problemi sopra problemi. In giro c'è sempre meno spazio per la speranza e i volti della gente, anche dei più giovani non sono quasi mai sorridenti. Ognuno di noi ha il compito di fare qualcosa. Dalle azioni semplici che possiamo fare noi comuni mortali a quelle più complesse che meritano l'attenzione di chi ci governa. Per questo e per altri motivi il movimento messo su a Pollena Trocchia prima delle elezioni, non morirà con la sonora batosta ricevuta dall'esito delle urne. Noi al fatto che la gente, specie la gente vesuviana, abbia voglia di rialzarsi, ci crediamo ancora. Iniziamolo a farlo tutti, magari partendo dalle scuole

Antonio Mengacci

Turismo

Negli Scavi a Ercolano, gli abbandonati eterni

A PAG. 17

Musica

Rock and Low, vincono gli Albergo dei poveri

A PAG. 18

Sport

Maschile e femminile, uniti dal pallone

A PAG. 22

L'ORA VESUVIANA

Reg. Stampa Trib. Nola n. 106 del 29/10/2003

Editore:

Edizioni del Vesuvio

Direttore Editoriale:

Antonio Mengacci

Direttore Responsabile:

Paolo Perrotta

Redazione:

Via Cappelli - v.co Ciriello, 4
80040 Pollena Trocchia (Na)
Tel. 3382279922

redazione@loravesuviana.it

Pubblicità:

081.8971721 - 338.3284746

commerciale@loravesuviana.it

Stampa: STIEM - Fisciano (Sa)

Tiratura n. 25.000 copie

Chiuso in stampa il 12 giugno 2013

Le collaborazioni sono a titolo gratuito

Quotidiano on-line:

www.loravesuviana.it

Questo giornale non gode dei contributi per l'editoria

Ciriello
CAMICIE SU MISURA
CUCITE A MANO

www.ciriellocamiceria.it
Via Giordano, 14 - Pollena Trocchia (Na)
tel e fax 081 8971400

Hai un Diploma e Cerchi lavoro?
Il tuo futuro parte da qui!

Hai tra i 18 e i 26 anni, un diploma o una laurea? Se hai entusiasmo e determinazione, se quello che cerchi è un lavoro dinamico in un ambiente giovane che ti offra reali possibilità di crescita... ti stiamo aspettando!

AI CANDIDATI PRESCELTI OFFRIAMO:
- FISSO MENSILE - ALTE PROVVISORIE
- FORMAZIONE INTERNA GRATUITA
CONTATTACI O INVIAM IL TUO CURRICULUM

TECNORETE
AFFILIATO: SINERGIA SRL
CORSO UMBERTO I, 16 - POLLENA TROCCHIA (NA)
081.897.18.44 - e-mail: na2af@tecnorete.it
Iscrizione ruolo legale rappresentante 3472
Ogni agenzia ha un proprio titolare ed è autonoma

Centro Copie Eliografica Sprint

STAMPA DIGITALE - PLASTIFICAZIONI
SERVIZIO PLOTTAGGIO A COLORI
STAMPE SU CARD MAGNETICHE
ELIOGRAFIA - SERVIZIO FAX
ARTICOLI TECNICI - CANCELLERIA
PRODOTTI PER UFFICIO
FOTOCOPIE B/N E A COLORI TUTTI I FORMATI

Corso Domenico Ricciardi, 5/7/9 - Tel/Fax. 081.5550007
Cercola (Na) e-mail: esprint@libero.it

Di Marco tende la mano a Giorgiano

San Giorgio a Cremano - Se da un lato le dichiarazioni di Aquilino Di Marco (nella foto), ormai leader indiscusso dell'opposizione a Mimmo Giorgiano in Consiglio Comunale, fanno pensare a un tentativo del



medico sangiorgese di voler tendere il braccio alla traballante maggioranza di centro sinistra per un "governo di larghe intese", dall'altra le sue continue denunce non fanno altro che indebolire ulteriormente l'idea positiva che fino a qualche anno fa avevano i sangiorgesi del centro sinistra. "Eravamo e siamo disponibili al dialogo sui grandi temi che interessano la comunità, quali la riqualificazione urbanistica

ed il rilancio delle attività produttive, nel pieno rispetto, però, delle reciproche posizioni: nessun inciucio o beccera trasversalità di comodo - dice il consigliere -. Qualora poi Giorgiano voglia prendere in considerazione l'opportunità di smantellare i "centri di interesse" all'interno dell'amministrazione comunale, centri che abbiamo smascherato in un anno di attività consiliare, allora si potrà prendere in considerazione la remota ipotesi di un governo di larghe intese, rigorosamente a termine, impegnato esclusivamente nella soluzione di problemi più gravi e pressanti".

potrà prendere in considerazione la remota ipotesi di un governo di larghe intese, rigorosamente a termine, impegnato esclusivamente nella soluzione di problemi più gravi e pressanti".

potrà prendere in considerazione la remota ipotesi di un governo di larghe intese, rigorosamente a termine, impegnato esclusivamente nella soluzione di problemi più gravi e pressanti".

Rifiuti, la Procura di Napoli proscioglie Bassolino

La Procura di Napoli chiede il proscioglimento di Antonio Bassolino per avvenuta prescrizione. Stessa richiesta per gli altri esponenti del commissariato per l'emergenza rifiuti, vale a dire Vanoli, Facchi, Acampora, al termine della requisitoria tenuta dal pm Paolo Sirleo. Quattro anni dopo l'apertura del processo chiamato "ecoballe", la Procura non può fare altro che affidarsi alla matematica: sono trascorsi più di nove anni rispetto alle dimissioni di Bassolino dal commissariato antirifiuti, quanto basta a chiedere il proscioglimento per le accuse di truffa, abuso d'ufficio e falso. Non sono mancate critiche da parte del pm



L'ex super Governatore Antonio Bassolino

nei confronti dell'operato dell'ex commissariato da parte del pm, che ha ricordato la differenza di gestione rispetto all'avvento di Catenacci. Spiegano i legali di Bassolino Giuseppe Fusco e Massimo Krogh: una richiesta di prescrizione che non ci soddisfa, non

abbiamo mai chiesto rinvii delle udienze, abbiamo rinunciato persino al 60 per cento dei nostri testi. Le risultanze del dibattimento lasciavano presagire una assoluzione nel merito. Chieste condanne invece per i vertici del gruppo Impregilo.

Tornano le bionde, ma quelle di contrabbando son tossiche

Tre tonnellate di sigarette di contrabbando marchiate "Classic", del valore di oltre 300mila euro, sono state sequestrate a Napoli dalla Guardia di Finanza: tre le persone arrestate e tre quelle denunciate. Le sigarette, di provenienza ucraina e di ottima qualità, erano custodite in un cassone coibentato parcheggiato all'interno di una vasta area adibita a parcheggio di automezzi pesanti di Casoria, in provincia di Napoli. Evasi tributari per oltre 400mila euro. Le sigarette sequestrate erano nella disponibilità di un contrabbandiere napoletano che conduceva l'attività insieme a suoi stretti pa-



Agli angoli delle strade è tornato il "bancariello"

renti. I finanzieri sono entrati in azione dopo avere riconosciuto un componente della banda, persona dedita al contrabbando già nota alle fiamme gialle, che da alcuni anni si era trasferito in Paese dell'Est

europeo. La Guardia di Finanza ha deciso di seguirlo insieme a un complice fino all'area di parcheggio dove poi i tre sono stati arrestati mentre era in corso il trasbordo delle bionde su un furgone.

Rapinatori traditi dai profili Facebook

Cercola - Smascherato su Facebook. Così un rapinatore, accusato di aver fatto irruzione in un ristorante di Cercola, a tarda sera, il 7 giugno scorso, è stato arrestato dai carabinieri della locale tenenza. Sul social network i militari hanno infatti monitorato le "amicizie" di Luigi Bevilacqua, 21enne già arrestato per lo stesso reato, riuscendo a individuare l'altro giovane che aveva partecipato alla rapina:

Carlo Amoroso, 25 anni, napoletano di San Giovanni a Teduccio, incensurato. Secondo la ricostruzione dei carabinieri, entrambi avevano messo a segno il colpo nel locale di via Don Minzoni e, con la minaccia di una pistola, avevano costretto il titolare a consegnare l'incasso, circa 2.000 euro. Dopo Bevilacqua, anche Amoroso è stato trasferito nella casa circondariale di Poggioreale.



La Vignà
Azienda Agrituristică
Cucina Tipica

Via Vigna, 22
Pollena Trocchia (NA)
Tel. 081 5311233
Cell. 333 2029781

A.N.P.A.
CENTRO SERVIZI PENSIONISTICI - ASSICURATIVI - LEGALI

**SPECIALE CESSIONE DEL V AI PENSIONATI
FINO A 80 ANNI E A DIPENDENTI**

Per ogni prestito erogato un fantastico
"OMAGGIO"

CONSULENZA PENSIONISTICA

- Invalidità civile - cecità - sordomuti
- Pensione Inabilità lavorativa;
- Accompagnamento
- Pensione sociale
- Pensione vecchiaia / Anzianità
- Ricorsi / Cause Pensionistiche

Via Noia, 9 - Somma Vesuviana (NA)
(S.S. 268 uscita Somma Vesuviana - Saviano a dx 800mt)
Tel. 081 8931269 - Cell. 346 2442230 - e-mail: consulting.anpa@tiscali.it

RISTORANTE - PIZZERIA

EVER GREEN

FAGOTTINO "EVER GREEN"

ZUPPA DI COZZE

FAGIOLI E FRUTTI DI MARE

SERVIZIO A DOMICILIO

Via Della Corte, 72 - Cercola (Na) Tel. 081 7743645

Finisce la "campagna del fango", Nicola Marrone è il nuovo sindaco di Portici

Portici ha scelto il suo nuovo sindaco. Con un distacco di oltre 4.500 voti sul suo avversario (quasi il 20% in percentuale), e con un totale di 14.208 preferenze (59,8%), Nicola Marrone è divenuto il Primo Cittadino del Comune della Reggia. Vincitore di un ballottaggio tutto interno al centro-sinistra, Nicola Marrone, è riuscito a trionfare sul leader democratico, Giovanni Iacone, ponendo fine allo "stradominio" elettorale del Pd cittadino, durato ben 9 anni e mezzo. Un risultato importante, non solo, perché ottenuto in una solida e antica roccaforte PD, ma anche perché giunto al termine di una campagna elettorale ricca di colpi di scena, colpi gobbi e tiri mancini. Ci



aveva pensato inizialmente l'ex Sindaco, nonché attuale Senatore, Vincenzo Cuomo, a gettare fango sul progetto civico di Marrone, segnalando ai giornali locali e nazionali la presenza della nipote del boss del clan Vollaro, all'interno delle liste della coalizione del magistrato porticese. La candidata in questione, Jessica Provisiero, inserita nell'UdC Portici, ventenne incensurata, alla sua prima esperienza politica, si è trovata, dunque, nel mirino della stampa locale e nazionale, colpevole, unicamente, di una parentela scomoda, che la vede nipote di Luigi Vollaro, detto 'o Califfo. A seguito dell'at-

Cercola - E' il volto nuovo del giovane avvocato 33enne, Vincenzo Fiengo, a vincere le elezioni a Cercola, contro Salvatore Grillo. Quasi 7000 gli elettori, un calo del 30% rispetto al ballottaggio del 2008 che vide allo scrutinio definitivo Pasquale Tammaro e Riccardo Meandro, per non parlare dei circa tremila votanti in meno rispetto al primo turno. 3745 gli assenti a Vincenzo Fiengo, leader della coalizione composta da Centro Democratico, Sinistra ecologia e libertà, Partito socialista italiano, Verdi, e Movimento Democratico. Il neo Primo Cittadino ha vinto contro i 3073 voti collezionati da Salvatore Grillo, ben 672 voti in più, la maggior parte dei quali si sarebbe registrata nei seggi di Caravita. Un forte abbraccio ed una stretta di mano all'esterno del Municipio tra i due avversari Fiengo e Grillo, accompagnati da un grosso in bocca al lupo, non è stato lo stesso, però, per i loro sostenitori, che hanno, invece, scaldato gli animi, costringendo i Carabinieri ad intervenire "Mi complimento con il mio avversario Salvatore Grillo anzitutto - dichiara poche ore dopo la vittoria Vincenzo Fiengo - e ringrazio tutta la comunità cercolese, i miei elettori e non - continua - adesso bisogna pensare a rilanciare questo Paese, e per farlo c'è

Cercola torna sinistra, Vincenzo Fiengo è il nuovo sindaco "il rilancio del"



Il neo sindaco Vincenzo Fiengo, sostiene

bisogno della sinergia di tutti a partire dai cittadini fino ad arrivare alle forze politiche, perché come ho sempre so-



Sopra una bella foto Red Graph photo, a sinistra Nicola Marrone

tacco mediatico, era stato lo stesso Senatore, Vincenzo Cuomo, a finire sotto i riflettori, per la pubblicazione di una foto che lo ritraeva in vacanza con un nipote del boss, Salvatore Zaza. I tiri mancini sono, poi, proseguiti con guerre di volantini e manifesti, che, per 15 giorni, hanno completamente invaso le mura e le strade portici; e con le accuse di Giovanni Iacone. Il leader democratico ha, infatti, più volte accusato il giudice del Tribunale di Torre Annunziata di voler fare il sindaco part-time, per non essersi

dimesso dalla sua carica di magistrato. Mosse importanti, segnali di un PD cittadino messo ormai alle strette, consapevole dell'appeal mediatico, e della forza politica, dimostrata da Nicola Marrone in questa sua discesa politica. Dopo sette mesi di commissariamento, e 3 mesi di intensa campagna elettorale, finalmente è ufficiale: Nicola Marrone occuperà la poltrona più ambita di Palazzo Campitelli...quella di Primo Cittadino.

Dario Striano
redazione@loravesuviana.it

al centro enzo Fiengo daco per la città”

te è la rinascita socio - economica del paese - ha poi concluso - Cercola non può più aspettare, troppi sono stati gli anni di immobilismo, che hanno portato la comunità alla dissesto". Tutti coloro che hanno sempre creduto al giovane avvocato, sono subito scesi in piazza a festeggiare il neo Sindaco, "l'idea giovane del Paese", come espressamente riportava il manifesto durante la campagna elettorale, ed è festa per Fiengo, che ha fortemente creduto e duramente lottato per la sua vittoria. Pochi giorni ancora per le celebrazioni, dopodichè, il giovane neo sindaco dovrà rimbocarsi le maniche, indossare la fascia tricolore ed adempiere ai suoi incarichi in un mandato che durerà fino al 2018. E vista l'eterogeneità della coalizione (smentite le presunte incursioni al ballottaggio di un appoggio dell'ex sindaco Tammaro, ormai fuori dalla scena politica locale) al giovane sindaco, da poco padre di una bimba bellissima avuta dall'ex consigliera comunale della Margherita (Fiengo era segretario dei giovani del partito) Mary Tramonda, anche il compito strettamente politico di comporre una giunta che tenga assieme tutti i pezzi di chi l'ha sostenuto.

Luana Paparo
redazione@loravesuviana.it



nuto dai vecchi politici e dai giovani

stenuto la buona politica è frutto di un lavoro collettivo fatto di serietà e passione - aggiunge - la priorità imminen-

**BED & BREAKFAST
SOMMAVESUVIO**

Via Cavour, 36
Pollena Trocchia (Na)
Tel e fax 081 897 2669
Cell 366 534 2374

info@beb-sommavesuvio.it
www.beb-sommavesuvio.it
www.facebook.com/BeBSommavesuvio

Napul'e Nott

PIZZERIA - RISTORANTE

Il posto giusto per le feste in famiglia

Pizza e cucina tradizionale Napoletana

Tutti i giovedì e venerdì
ZUPPA DI COZZE

è gradita la prenotazione

10

euro

...anche da asporto

chiuso il martedì
APERTI A PRANZO
CONSEGNE A DOMICILIO

Via V. Cozzolino - P.co Europa, Pollena Trocchia (Na) Tel. 081 530.49.09

Stiamo cercando un/a Account Pubblicitario con grandi aspirazioni!

Qualcuno che la mattina appena sveglio fa già le prime 5 telefonate.
Che dopo colazione ha preso appuntamenti per tutta la settimana.
Qualcuno che è in grado di discutere di tutto, meno che di crisi.
Che sa semplificare le cose difficili, ma non sa complicare quelle facili.
Che sa parlare di comunicazione visiva, di fotografia, di video, di packaging, di design, di marketing, di social media marketing. Qualcuno che sa fare l'Account.

Pensi di avere queste caratteristiche?

Allora inviaci il tuo Curriculum Vitae a:
commerciale@loravesuviana.it
oppure a: loravesuviana@gmail.com

La riconferma combattuta senza partito di Allocca a sindaco della città

Somma Vesuviana - Alla fine ce l'ha fatta. Nonostante le guerre interne e l'insorgere di un serio problema di salute, il sindaco uscente, Raffaele Ferdinando Allocca è stato riconfermato primo cittadino della sua città. Allocca resta l'imperatore della città che fu di Di Martino e delle tammurriate, espressione del popolo e della insurrezione. Della rabbia e del canto a fronna di limone. Il sindaco vince la sua battaglia. Attacca e sbaraglia sia a sinistra liofilizzando il Pd e pur accettando lo spirito nuovo di Metodio, non lo ritiene mai un avversario temibile. E poi la spallata. Scassa tutto anche a destra. Paola Raia sponsorizzata da un intelligence del Pdl che fa finta di volere il cambiamento, prende il simbolo, il sin-

daco orfano del partito che ha rilanciato in zona, corre da solo. Pochi fidati, fa piazza pulita anche tra le sue fila. Da condottiero rischia. E gli va bene. Annienta al ballottaggio anche la Raia e scassa tutti gli accordi che vedono leader in zona dell'Udc, ammesso che esista ancora, Carmine Mocerino. Raffaele Allocca resta al suo posto, insomma. E per strada compare un manifesto che lo ritrae assieme all'unico colonnello del Pdl non allineatosi alle "genialità" di Nitto Palma (bell'appeal, poca strategia: ha perso ovunque) Paolo Russo, parlamentare e grosso stratega (assieme al cugino Ermanno) di elezioni e di accordi. "L'amore vince sempre sull'odio. A Somma Vesuviana il Pdl scende dai tacchi per tornare tra la gen-

te. Non hanno vinto le oligarchie ma i cittadini. Complimenti a loro ed auguri al sindaco Allocca", si legge sul manifesto. Quasi a dichiarare subito un'altra guerra, per riprendersi il partito. La campagna elettorale era cominciata un po' di tempo fa, quando non esistevano ancora gli accordi. Quando insomma Allocca faceva il sindaco e basta e non doveva difendersi da una malattia e dai franchi tiratori interni al suo gruppo. E se Paola Raia si affida a un "Auguri al sindaco Allocca", lui l'imperatore di Somma Vesuviana (anche discusso per modi e scelte politiche), spara a zero. "Devo ringraziare la gente, la mia gente. I cittadini di Somma Vesuviana che hanno avuto fiducia nel rispetto e nella dignità delle persone



Allocca sbaraglia Paola Raia, verso il governo tris

perbene. Grazie alla mia famiglia, la mia certezza che per l'ennesima volta ha dimostrato quanto valgano i valori positivi. Grazie ai miei giovani e alla mia squadra. È stata difficile. Gli avversari hanno speculato sulla mia malattia e non è stato edificante. La gente ha premiato l'impegno". Poi conclude "Qui sono venuti tanti onorevoli, si è speso il presidente Caldoro, il presidente del consiglio regionale Romano, l'assessore Martusciello, la deputata Daniela Santanché, eppure i cittadini hanno det-

to no a questo spiegamento di forze e hanno scelto un modesto sindaco che aveva ben amministrato finora e vicino si è trovato la famiglia, la sua squadra e gli onorevoli (del Pdl) Paolo Russo e Luigi Cesaro. L'Allocca tris, dovrà gestire due o tre questioni delicate, quali la destinazione del Castello d'Alagno, un nuovo piano urbanistico e la regolamentazione dell'assetto commerciale ed economico del territorio". "Ora, dobbiamo governare. Lo farò con tutti quelli che mi hanno sostenuto".



LOUNGE BAR - PUB & GRILL






LOCALE DISPONIBILE ANCHE PER FESTE PRIVATE

Via Santa Maria del Pozzo, 100 - Somma Vesuviana (Na)

Tel. 339 71 51 322 - 334 58 72 157

e-mail: swingpubandgrill@gmail.com - Swing Pub & Grill

Si dà alle fiamme e si lancia nel vuoto dalla stanza del sindaco

Ercolano - La protesta intorno alle 10,30 di lunedì 10 giugno. Il fioraio Antonio Formicola, 49 anni, si è recato nell'ufficio del sindaco e, dopo avere fatto uscire i presenti minacciandoli con un coltello, si è cosparsa di benzina e lanciato dal balcone del municipio di Ercolano. Feriti anche un passante, trasportato in ambulanza al Loreto Mare,



e, nel tentativo di evitare che la protesta degenerasse, un agente della polizia municipale. Motivo del gesto, una autorizzazione negata nei pressi del negozio di fiori in

corso Resina. Alla notizia della morte, la rivolta davanti al municipio. Oltre 400 commercianti hanno provato a entrare in Comune, ma sono stati

bloccati dai poliziotti in assetto anti-sommossa. Tensione davanti al palazzo, dove stati inviati rinforzi dal reparto mobile della Questura di Napoli e dal comando della

polizia municipale di Portici. La folla che si è radunata davanti al Municipio ha iniziato a urlare frasi ingiuriose ("assassino, assassino") all'indirizzo del primo cittadino che non è presente nella sede comunale. Chiuso il traffico all'altezza della Reggia di Portici, in direzione degli scavi archeologici, per motivi di ordine pubblico. "Sono drammi estremi che ri-

specchiano una situazione di crisi che ormai invade tutto e tutti". Così il cardinale di Napoli, Crescenzo Sepe ha commentato quanto accaduto ad Ercolano. Non ci sta a



fare da capro espiatorio il sindaco di Ercolano Vincenzo Strazzullo e sulla morte di Antonio Formicola replica così a chi ne chiede le dimissioni: "Perché dovrei? Se un sindaco fa il proprio dovere non accetta certe provocazioni". L'amarrezza per un gesto così eclatante è tanta: "Sono sconvolto - dice - lo conoscevo da bambino, nulla spiega un gesto così estremo. In queste ore ho il rimorso di non essermi trovato in ufficio stamattina. Forse le cose potevano andare diversamente".



Emergenza casa: in meno di due mesi aggrediti un assessore e il sindaco

Volla - Poco prima di Pasqua fu aggredito l'assessore Festa da due ignoti per questioni presumibilmente legate allo sviluppo del piano urbanistico, poco meno di una settimana fa, lo stesso spiacevole inconveniente ha coinvolto il Primo Cittadino, Angelo Guadagno, subito dopo l'assemblea di giunta. All'uscita della riunione, poco dopo le 15, il primo cittadino si è ritrovato davanti una donna accompagnata dai suoi due figli: una di 20 anni, l'altro di 13. La famiglia era già conosciuta, in quanto aveva subito uno sfratto esecutivo dopo l'insediamento di que-

sta amministrazione. La donna era giunta all'interno della casa comunale per avere spiegazioni sull'assegnazione di una casa comunale. La donna, afflitta dalla disperazione, ha minacciato di lanciarsi giù dalla finestra comunale, mentre il figlio minore, sconvolto dalla scena e dalla consapevolezza di non avere più un tetto, ha aggredito di spalle il Sindaco, facendolo cadere a terra. Sul posto sono subito intervenuti Polizia e Carabinieri, mentre il Primo Cittadino è stato trasportato presso l'ospedale 'Villa Betania' dove gli sono state rilevate delle

contusioni alla spalla destra e al bacino. In seguito Guadagno ha denunciato il ragazzino alle Forze dell'ordine, allertando anche la Magistratura. "La violenza, indipendentemente dai soggetti, va sempre condannata - dichiara il Primo Cittadino - L'amministrazione condannerà sempre questi atti - conclude - sono pronto a reagire". "L'episodio va sicuramente condannato in quanto forma di violenza - dichiara l'assessore alla legalità Agostino Navarro a nome dell'intera amministrazione - ma il fatto che a compiere l'aggressione sia stato un ragaz-



VITTIME l'assessore Festa e il sindaco Guadagno

zino tredicenne ci impone una profonda riflessione sul preoccupante stato di disperazione ed indignazione in cui vertono molti cittadini e che rappresenta l'humus fertile dove agevolmente può generarsi la propensione a gesti gravi ed inconsulti e sia sulla sempre più esigua permanenza delle minime condizioni di

agibilità per l'esercizio sereno del mandato istituzionale - conclude amareggiato - Le istituzioni sovraordinate non possono continuare ad ignorare l'appello dei tanti Sindaci e dei tanti amministratori locali ormai ridotti al ruolo di soldati in trincea, senza elmetto e baionetta.

Luana Paparo

Stravince l'uscente Pinto, Addato secondo sulle ceneri dei Maione. Di Fiore ultimo

A Pollena Trocchia, alla bulgara stravince il sindaco uscente Francesco Pinto. I risultati delle elezioni comunali infatti vedono il sindaco uscente, Francesco Pinto, sbaragliare la concorrenza con 4845 voti (59,6%). Netta quindi l'affermazione del centrodestra locale. Il centrosinistra paga lo scotto delle divisioni interne dovute alla fuoriuscita di Aldo Maione e di una parte del Partito Democratico dalla coalizione che ha vinto le primarie proponendo come alternativa di un centro sinistra liberale e progressista l'ingegnere Francesco Addato, neofita alla vita politica ma da sempre tecnico esperto di cosa pubblica. Alle primarie che avevano visto concorrere Addato, appunto e Aldo Maione e vincere il primo, è seguito l'ammutinamento della famiglia Maione, abituata a detenere la cabina di regia (pur perdendo da almeno due legislature) che ha preferito disintegrare il Partito Democratico (appog-

giati dall'altrettanto fallimentare segretario provinciale Gino Cimmino, vedi Somma Vesuviana, Cercola e Portici per i comuni interessati da L'Orà) e distruggere (complice l'ex vice sindaco di Francesco Pinto Giovanni Onore, Giuseppe Castiello e lo sparuto gruppo di Rifondazione Comunista non rappresentata né al Governo nazionale né a quello locale, ormai da anni) un progetto alternativo a quello di Pinto che invece ha stravinto. Ultimo nella corsa, Raffaele Di Fiore, l'imprenditore prestatore alla politica che lo voleva alternativa a Pinto già al primo mandato dell'ex assessore provinciale in quota a Vincenzo Nespola (solo lui per la verità avanzò la sua candidatura quando stava nascendo la lista civica Insieme per Costruire) e che oggi non ha raggiunto gli 800 voti. Il consiglio comunale sarà formato dai primi undici candidati più votati della lista "Insieme per co-

struire": Anna Maione (prima eletta), Salvatore Auriemma, Antonietta Borrelli, Lucia Andolfi, Pasquale Fiorillo, Antonio Di Sapio, Margherita Romano, Pasquale Busiello, Vincenzo Filosa, Pasquale Montella, Giuseppe Campajola. Due seggi per Addato (il candidato sindaco e Nicola Coppola) e altrettanti per Maione (i due fratelli, Aldo e Agostino sbeffeggiati in campagna elettorale con dei manifestini satirici che li ritraevano a mo' di Blues Brothers). Un solo seggio per Raffaele Di Fiore, che entra per la prima volta in consiglio comunale. "Dobbiamo continuare con l'azione di governo e rilanciare il territorio", il commento a caldo dell'avvocato Pinto, riconfermato sindaco in una cittadina che per la prima volta ha espresso ben quattro liste per il consiglio comunale. Massimo riserbo sui nomi dei consiglieri che comporranno la giunta. Nella maggioranza infatti, sembrerebbe essersi costituito già



Francesco Pinto subito dopo la riconferma bulgara

un bel gruppo nutrito (almeno quattro consiglieri) che spingerà ad avere il massimo della rappresentanza, previi "turbamenti" degli equilibri. Concorrerebbero per la carica di vice sindaco, infatti, i due più giovani della coalizione e anche tra i più votati: l'esperto Pasquale Fiorillo (che avrebbe potuto ambire anche la scorsa legislatura ad un assessorato e invece ha abdicato per la crescita personale e politica) e Antonio Di Sapio, giovane farmacista locale che ha raggiunto un successo eccezionale. Gli accordi pre elettorali, invece, volevano certa la poltrona di vice sindaco a Vincenzo Filosa, in maggioran-

za anche con la dottoressa Borrelli, sua apparentata in campagna elettorale. Dietro la porta, anche Pasquale Busiello (assessore uscente da sempre anima della lista civica che ha sostenuto Pinto) e Pasquale Montella, che ha raddoppiato i voti e sembrerebbe non volersi più accontentare della carica di Presidente del Consiglio Comunale. E Anna Maione? Che incarico penserà per lei Francesco Pinto, vista l'esperienza della trascorsa consiliatura e l'apoteosi elettorale? Avrebbe avanzato la voglia di un assessorato anche Margherita Romano, assistente sociale con un ottimo seguito elettorale.

ilpopolovesuviano.it

Benvenuti su www.ilpopolovesuviano.it, il Portale al servizio del cittadino. Questo sito nasce principalmente per dare voce ai cittadini Vesuviani e non solo. Nei prossimi giorni le nostre pagine saranno ricche di contenuti multimediali che risalteranno avvenimenti sul territorio con la possibilità di inserimento di commenti da parte degli utenti che navigheranno le pagine di questo portale. Aspettando il vostro ritorno per iniziare insieme una condivisione proficua atta a migliorare la qualità della vita sui nostri territori. Lo STAFF di questo portale vi augura buona navigazione.

 **il popolo vesuviano**



Volla - Dopo Carrefour e Coop è la volta di Auchan.. Consumi in calo verticale, ipermercati in grande difficoltà e tagli dietro l'angolo. E' questo il motivo per il quale lo storico ipermercato auchan sito all' interno delle Ginestre chiude i battenti, dopo un anno in cui assieme all' auchan di Mugnano e Pompei aveva stipulato solo contratti di solidarietà. In gran parte motivati dal crollo dei consumi, che in base a un recente studio di Federconsumatori stanno facendo registrare percentuali troppo elevate. L' auchan cederà l' attività alla Pac 2000 Conad ed allo store Happy Casa. L'intenzione, a quanto pare, è un ridimensionamento della superficie del punto vendita, che dagli attuali 8000 metri quadri verrebbe ridotto a un format superstore di circa 3000 metri quadri, più in linea, probabilmente, con le caratteristiche di efficacia gestionale e reddituale del

Chiude Auchan, contro la crisi si punta al superstore



Auchan, rappresentava il successo della grossa distribuzione sotto il Vesuvio

punto vendita in relazione al territorio. Ma quale sarà il futuro per gli oltre 120 lavoratori, che da anni prestano servizio?. Un dato allarmante, che però non ha suscitato nessun tipo di attenzione, né mediatica, né tantomeno comunale, eppure è una grande realtà territoriale, che andrebbe salvaguardata, per non parlare delle povere vittime dell' accaduto che nella migliore

delle ipotesi verranno spedite in Piemonte, Veneto o Lombardia. "Una realtà devastante quella dell' Auchan che costringerà molte persone in strada - dichiara il consigliere d' opposizione Pasquale Petrone - negli ultimi vent' anni abbiamo già subito grosse perdite sul territorio, come la chiusura dell' industria Cartiera o della Sacelit, per non parlare della Metalpiombo, dovute

però - continua - ad una crisi più che territoriale, nazionale, per le poche opportunità che questi grandi stabilimenti hanno di incentivarsi all' estero - aggiunge amareggiato - ero a conoscenza della questione dell' auchan, che ovviamente fa parte di una logica industriale del marchio che razionalizza i suoi punti vendita in regione - afferma ancora - però la difficoltà dei lavoro-

ratori deve essere una problematica del territorio e deve essere sollecitata a livello comunale, le polemiche sono ormai alle spalle, è necessario farsi carico di una attività di interlocuzione tra casa comunale e questi grossi rappresentanti per salvaguardare il lavoro di queste persone - continua - il mio invito è che il Sindaco dia a questa questione maggiore attenzione, è anche vero che la politica comunale può poco su queste dinamiche, ma occorre una strategia attraverso la quale l' amministrazione possa interlocuire per apprendere le esigenze del territorio e dei cittadini - conclude - io credo che i rappresentanti delle associazioni dei commercianti siano troppo impegnati in politica piuttosto che nelle loro competenze, a mio avviso le politiche del commercio dovrebbero essere fuori da certe dinamiche".

Luana Paparo

redazione@loravesuvianas.it

I Grillini contro gli aumenti della Gori



Pollena Trocchia - Parte da sotto il Vesuvio, un appello del Movimento 5 Stelle a tutti i contribuenti per un eventuale aumento delle bollette della Gori, l'azienda mista che gestisce in Campania il ciclo dell'acqua. "La Gori, società privata che gestisce il Servizio Idrico in Campania - affermano i Grillini di Pollena Trocchia - vanta debiti per 283 milioni di euro con la Regione Campania. Con notevoli probabilità tali debiti saranno devianti sulle bollette di

450mila famiglie che popolano i 76 comuni dell'area vesuviana per un aumento annuale medio di oltre 25 euro netti a utenza. Per intenderci una società privata alla quale noi affidiamo un nostro bene va in deficit e " noi paghiamo i loro debiti per aver gestito male " il nostro " bene...come facciamo a non ribellarci a tutto questo?? Sulla pagina Facebook del Movimento è possibile contattare le ragazze e i ragazzi che animano i forum di protesta.

A Ottaviano, Luca Capasso è il nuovo sindaco dopo Iervolino

Luca Capasso è il nuovo sindaco di Ottaviano che riporta il centro destra al governo della città dopo l'egemonia del Pd targata Mario Iervolino. Capasso sostenuto da Pdl, Udc, Noi Sud e le civiche Rinnovamento Ottaviano, Ottaviano Futuro, Lista Stella e Alleanza per Ottaviano - Voj e cagnà, arriverà al primo consiglio comunale per gli inizi di luglio con quasi tutta la rosa della nuova giunta comunale, anche se è già partito il totonomine. Tra i papabili per la squadra di governo ci sono Giorgio Marigliano (Lista Stella)



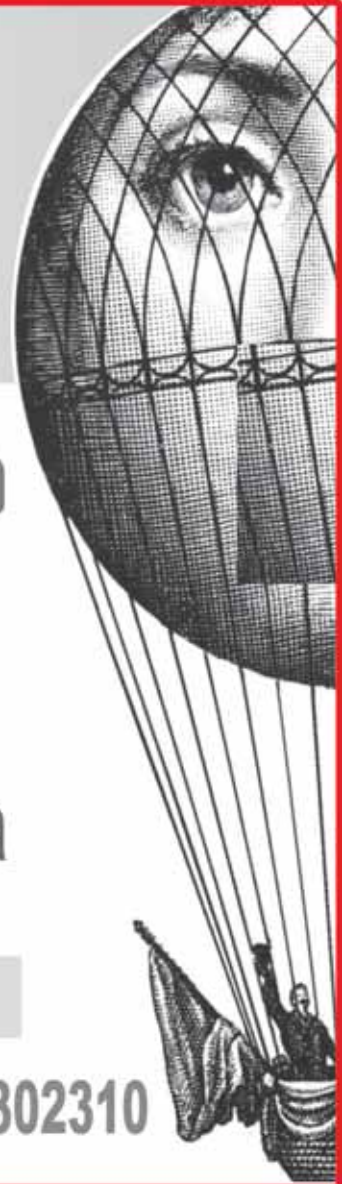
Luca Capasso dopo la proclamazione pensa alla giunta

la) e Paolo Iovino (Pdl), che dimettendosi da consigliere comunale lascerebbe spazio al primo dei non eletti Gino Aprile. Una don-

na, anche per rispettare le quote rosa, sarà vicesindaco. Per la presidenza dell'assemblea in pole Biagio Simonetti dell'Udc



*..la Qualità
prende forma...*



nuovo show-room

- pavimenti • rivestimenti • igienici
- rubinetteria • parquet • arredo bagno
- oggettistica • camini • tutto per l'edilizia

www.leceramichevesuviane.it

Via Garibaldi, 145 POLLENA TROCCHIA (NA) ☎ 081 5302310

FANTASIE ALIMENTARI

Salumeria - Macelleria - Prodotti tipici di **Ciro Barbato**

**Carni Italiane
di 1° Qualità
Agnelli e Capretti
Paesani
Salsicce al Vino**



tutta la qualità e la convenienza
direttamente a casa tua

081. 531 1479
CONSEGNE GRATIS!

Pane di S. Sebastiano
Mozzarella di Bufala
Salumi di 1° Qualità
Pasta Artigianale

**LATTICINI
DI AGEROLA
(ORIGINALI)**

VIA SAN GIACOMO, 44 - POLLENA TROCCHIA (NA)

Debiti So.fi.coop: il Comune rischia il dissesto finanziario

Pollena Trocchia - Sette milioni di euro. Una cifra da capogiro quella che il Comune deve versare in favore della So.FI.coop. secondo quanto disposto dal tribunale di Nola. La sentenza (la numero 2716/2012) è esecutiva e riguarda un'area di 206 mila metri quadrati all'interno dell'area PIP. Un'area su cui la cooperativa (oggi in liquidazione) ha fatto investimenti e avviato la costruzione di opere che ha poi, però, lasciato incomplete. Alla scadenza della concessione edilizia, nel 1998, ha deciso di far valere le proprie ragioni appellandosi ad una clausola della

concessione, che prevedeva "l'indennizzabilità al proprietario decaduto delle opere realizzate sulla base di una stima tecnica" redatta da entrambe le parti. Non si scappa: il valore degli immobili è stato deciso proprio da una ter-



na arbitrale composta da un tecnico della coop, uno del Comune ed uno

nominato dal tribunale. Più il tempo passa più aumentano gli interessi, tali da arrivare oggi, secondo la sentenza, proprio intorno ai sette milioni di euro. Una notizia piombata tra capo e collo dell'amministrazione Pinto a gennaio scorso. Nessuno, però, si è scomposto. Non una parola spesa da maggioranza ed opposizione fino a che, nel mese di aprile, la giunta comunale non ha deciso con una delibera di ricorrere in appello e richiedere una

sospensiva per non essere costretti a chiudere i battenti. Il tutto appena prima dell'apertura della campagna elettorale, quando



Il sindaco Pinto, Raffaele Di Fiore e sotto il Parco Europa

massima. L'unico a sollevare la questione, invece, è stato Raffaele Di Fiore (candidato sindaco della civica "Prima di tutto" ed oggi consigliere comunale di minoranza) e lo ha fatto nello stile netto che lo caratterizza fin dalla sua discesa in campo, tre anni fa. La cifra è in effetti talmente alta da superare quella del bilancio annuale e richiedere l'intervento di un commissario. Si va verso un nuovo dissesto? A ben vedere le cose potrebbero non stare proprio

in questi termini. Gli avvocati del Comune hanno evidenziato errori nel calcolo delle cifre e riletto gli avvenimenti di questi anni. Hanno fatto appello richiedendo, prima di tutto, la sospensione del giudizio fino alla nuova sentenza. Nessun dissesto dunque? Per saperlo bisognerà aspettare almeno il mese di luglio, quando il tribunale si pronuncerà sulla richiesta di sospensiva da parte del Comune.

Gennaro Addato
redazione@loravesuviana.it

Mercato ittico, finalmente si trasferisce al Caan di Volla

Volla - Taglio del nastro per il nuovo mercato ittico di Napoli. Con la chiusura - disposta con ordinanza del Sindaco Luigi De Magistris - della struttura di piazza Duca degli Abruzzi, non conforme alle prescrizioni Asl, gli operatori commerciali si sono trasferiti presso il Caan, la partecipata comunale nata proprio per delocalizzare ed ammodernare i mercati agroalimentari all'ingrosso partenopei. "Con il raggiungimento di questo importante traguardo - dichiara il presidente Caan Lorenzo Diana - ci proiettiamo sempre di più a divenire un Centro polivalente d'eccellenza che spazia dall'ortofrutta all'ittico, passando per altri settori alimentari. Presto - rivela Diana - apriremo le porte della nostra struttura non solo agli operatori commerciali ma anche a tutta la cittadinanza campana, affinché possa beneficiare delle tan-



Il presidente Diana con gli operatori all'inaugurazione

te risorse del mare e della terra che offre la nostra regione e che intendiamo contribuire a valorizzare". "I grossisti sono rimasti entusiasti del nostro stabilimento e lo hanno etichettato come il mercato ittico tecnologicamente più evoluto di Italia - conferma l'amministratore delegato Caan Valentina Sanfelice di Bagnoli -. Un mercato che per noi vale un milione di euro all'anno". Del resto a parlare

ci sono i numeri: un'area di 5mila metri quadri suddivisa in 24 box, dotati di celle frigo che raggiungono 3 diverse temperature, e una strutturazione logistica che consente alla merce di mantenere inalterata la catena del freddo. Già la prima notte di attività ha registrato un flusso di centinaia di acquirenti ma c'è da scommettere che gli accessi cresceranno notevolmente nelle prossime settimane.

Volla, il meeting dei cinofili internazionali

Volla - L' A.S.D " Diamoci la zampa" presenta venerdì 14 giugno alle ore 20.00 presso la Tendostruttura di Via carducci, la Kermesse dal nome: " Mettersi nei peli del cane. Come comprendere le emozioni dei nostri amici a quattro zampe con l' apprendimento emozionale". Fortemente voluta da Angelo Russo, educatore - istruttore - addestratore cinofilo riconosciuto dall' Ente Nazionale della Cinofilia Italiana. " I cani fanno parte della nostra famiglia e ci donano amore e gioia attraverso la loro

semplice presenza - dichiara Angelo Russo - Ognuno di noi nutre, nel suo cuore, il bisogno e il desiderio di comprendere l'amico a quattro zampe, per vivere insieme un'avventura ricca e felice - continua - Ma non basta conoscerlo, addestrarlo e curarlo, occorre fare qualcosa di più, instaurare con il proprio animale un rapporto profondo, colmo di rispetto e confidenza". Se ne parlerà a Volla con esperti del settore tra cui il dott Aldo La Spina del Centro Cinofilo Europeo.



Luana Paparo
redazione@loravesuviana.it

giugno 2013

Esposito battezza la campagna per l'utilizzo del casco

Sant'Anastasia - "Mettitelo bene in testa" è la nuova campagna di sensibilizzazione che sta per essere intrapresa dalla Polizia Municipale di Sant'Anastasia con la collaborazione dell'amministrazione comunale e il comando dei carabinieri. Il trauma cranico, conseguente ad incidente stradale continua ad essere una delle principali cause di morte tra i quindici e i venticinque anni d'età, nonostante l'obbligo di utilizzo del casco su ciclomotori e motocicli esiste da ormai vent'anni il 70% dei ragazzi non lo rispetta. Le sanzioni pecuniarie e i controlli non bastano, è la mentalità che deve cambiare aggiunge il comandante PM dott. Fabrizio Palladino, la paura di sembrare stupido agli occhi degli amici o di guastarsi i capelli sembrano essere



motivi più rilevanti rispetto al valore della propria vita e di metterla in sicurezza. A quest'iniziativa interviene anche il sindaco Carmine Esposito, quest'ultimo sostiene che la sensibilizzazione dovrebbe esserci anche nelle scuole quotidianamente e i genitori dovrebbero essere meno permissivi a riguardo. La campagna si svolgerà in tre momenti fondamentali: verrà effettuata la diffusione di lo-

candine nelle scuole, nelle associazioni, negli esercizi commerciali, ci sarà un confronto in piazza per i cittadini con l'aiuto della protezione civile e azione di repressione e sanzionatoria. Lo scopo è quello di cambiare la mentalità dei ragazzi e far comprendere loro l'importanza del casco non per evitare la multa ma...per salvarsi la vita, conclude Palladino.

Margherita Manno

Autodifesa contro la violenza sulle donne a Volla

Volla - La forza delle donne è un progetto che nasce con lo scopo di prevenire la violenza fisica e psicologica che le donne in tutto il mondo subiscono; l'idea parte da un'imprenditrice napoletana Elisa Russo con l'aiuto di Rosa Praticò presidente dell'ASCOM Confcommercio di Volla. Quest'iniziativa nasce con l'obiettivo di fornire alle donne i mezzi per limitare tali soprusi dando loro la possibilità di imparare le più moderne tecniche di autodifesa e di offrire un supporto psicologico alle vittime di violenza. A settembre inizieranno dei corsi totalmente gratuiti, durante i quali l'associazione metterà a disposizione i migliori insegnanti di arti marziali sul territorio e un team di analisti per migliorare le condizioni delle donne nella loro vita personale e sociale. Purtroppo i casi di

femminicidio hanno raggiunto negli ultimi anni dati molto allarmanti che non accennano a diminuire malgrado l'alta sensibilizzazione da parte dei mass media. Basta violenza! L'associazione è un'occasione dove le donne troveranno



ascolto e la forza giusta per combattere e vincere. Punteremo per realizzare il sogno di tutte le donne: essere considerate come persone e non come femmine. Quella che forniremo non sarà reagire con la violenza ma...una difesa contro l'of-

fesa; negli ultimi anni si sono aperti tantissimi sportelli postviolenza, non basta io voglio prevenirla, aggiunge il vicepresidente Rosa Praticò! La violenza distrugge ciò che vuole difendere: la dignità, la libertà e, la vita delle persone.

Margherita Manno
redazione@loravesuviana.it

Lisalfer

di Salvatore Lipardi

Impresa Edile

Lavori in Ferro

Manutenzione e Riparazioni in genere

Progettazione e Realizzazione

Ristrutturazione e Allestimento negozi

Sede: V.le degli Oleandri, 1 - Cercola (Na) Officina e deposito: Via A. De Curtis, 55 - Cercola (Na)
Info: 335 6248145 - e-mail: salvatorelipardi@alice.it

Vrenzole e tamarri, l'horror comico targato Napoli

Al Cremano giovani festival, tenutosi a Villa Bruno a San Giorgio a Cremano, è stato presentato il primo numero del fumetto napoletano "47 Dead man talking". Nella sala grande della biblioteca interna, sono intervenuti i fautori di questo progetto, il gruppo di Artsteady nato dalla collaborazione di diversi artisti tra cui Andrea Errico, Vincenzo Cucca, Alessandro Miracolo e Giampaolo Miele, i quali, da un'idea certamente originale, hanno saputo ricavare un prodotto valido e interessante. La storia principale, ambientata a Napoli, è ispirata alla nota serie televisiva americana "The walking dead", un mondo invaso dai morti viventi, i cosiddetti zombie e un gruppo

di persone ostinate a sopravvivere, con ogni mezzo, in un clima di puro terrore. Nonostante l'analogia nella trama, l'intreccio del fumetto si sviluppa però in maniera molto diversa, attraverso una chiave di lettura chiaramente comica e ironica; basti pensare che i personaggi principali sono l'espressione della più bassa napoletanità popolare: le "vrenzole" e i "tamarri". "Abbiamo cercato di prendere la comicità napoletana e di inserirla in un contesto che non ha assolutamente niente a che fare con Napoli" spiega Andrea Errico, ideatore del progetto "al centro di tutto ci sono sei personaggi, tra cui tre popolane, con le loro peculiarità, la loro espressività inconfon-



Il gruppo di Cremano Giovani e "47 il morto che parla" il fumetto horror alle vongole



dibile, la loro esuberanza, che fanno i conti con una realtà apocalittica che metterà ancor più in risalto tutti questi loro aspetti. La nostra curiosità stava nel vedere quanto, quest'idea del contatto tra culture così diverse, potesse avere successo tra gli appassionati del fumetto e, riportando l'esperienza del Comicon di Aprile (la fiera del fumetto dove il progetto di 47 DMT è stato presentato per la prima volta alla mostra d'oltremare), possiamo ritenerci soddisfatti." L'autore della co-

perlina, Vincenzo Cucca, ha portato certamente esperienza e competenza in un gruppo così giovane, viste e considerate le sue collaborazioni con la Disney e con la Marvel, case produttrici di fama internazionale e la sua lunga militanza, sin da giovanissimo, nell'artistico mondo del fumetto. Ad occuparsi della sceneggiatura ci ha pensato Giampaolo Miele, mentre la cura delle tavole e la rappresentazione delle vignette è ad opera di Alessandro Miracolo, Davide Tinto, Marco Itri e

Claudio Avella. Con l'uscita del primo numero, acquistabile presso la fumetteria ALASTOR in via Mezzo Cannone 7, si è già fatto un grande passo in avanti nella realizzazione di un prodotto che, per essere completato, si avvarrà di tempi piuttosto lunghi (non essendo Artsteady una vera e propria casa editrice) ma che promette certamente una qualità indiscutibile che emerge chiara sin dalle prime letture.

Marco Terracciano
redazione@loravesuviana.it

Fisiotraining-Therapy

di Aurelio Borrelli & Figli



- Tecarterapia
- Laserterapia
- Elettroterapia
- Magnetoterapia
- Ultrasuonoterapia
- Interixterapia
- Regenoterapia
- Fisioterapia a domicilio
- Massoterapia
- Massaggio estetico terapeutico
- Massaggio tecarterapico
- Riflessologia plantare
- Personal training
- Posturologia
- Terapia del dolore
- Riabilitazione sportiva
- Riabilitazione tecarterapica
- Riabilitazione post traumatica
- Riabilitazione pre e post chirurgia
- Riabilitazione estetica

consulente ortopedico
dott. GIACOMO NEGRI

STUDIO AUTORIZZATO
Human Tecar
FEEL YOUR BEST



www.fisiotrainingtherapy.it - Via Matteotti, 61 - San Sebastiano al Vesuvio (Na)
Tel./fax. 081 19363774 - cell. 338 72 78291 e-mail: aurelio.borrelli@fastwebnet.it

Inviare dentro la notizia, Luana Paparo e Margherita Manno a Quarto Grado

Un sogno che diventa realtà. Avevo 12 anni quando mi accorsi della mia grande passione per la scrittura e per la cronaca nera. A quei tempi leggevo Agatha Christie e mi appassionavano i programmi di nera. Ero incuriosita sul come procedevano le indagini per omicidi e su quali erano le dinamiche. Un po' fuori dal comune, vista l'età. Appena compiuti i 18 anni contattai la redazione de L'ora vesuviana, il free press che più mi appassionava e che leggevo con piacere, il direttore

Paolo Perrotta (verso cui nutro grandissima stima) mi invitò in redazione e da lì partì la mia gavetta da cronista. Nel 2010, poco dopo la mia nuova attività da cronista del vesuviano, in onda passavano un programma che adoravo: "Quarto Grado" presentato dal

giornalista di nera Salvo Sottile assieme alla giornalista Sabrina Scampini. La formula perfetta, il mix di cronaca, inchiesta e talk emozionale. Un conduttore che approfondisce nel dettaglio le storie che racconta fino a

toccarle con mano, come nel caso di Melania Rea, dove Sottile si è recato personalmente al Bosco delle casermette a Ripe di Civitella, dove si rintanano ancora troppi misteri ed ha poi dichiarato: "Sono venuto per avere contezza su quelli che erano i luoghi ma soprattutto su quello che è lo scenario del crimine, questo caso assomiglia sempre più ad un rompicapo per cui avevo interesse a conoscere posti e personaggi perché dalla televisione tutto è lontano, si vede in maniera ar-

televisivo. Col tempo crebbe sempre più la mia ammirazione e stima verso la trasmissione e verso Sottile. Per anni ho provato ad entrare in quel contesto, come pubblico, per capirne le dinamiche, osservare i retroscena, studiarne la scaletta e i fuori onda. Fino a quando la settimana scorsa una chiamata di una persona che lavora in produzione mi invita a seguire in studio la messa in onda. Un'emozione unica. Un sogno coronato. Chiesi subito alla mia collega ed amica Mar-



Le nostre inviate con Salvo Sottile e il generale Garofano



tefatta, bisogna invece capire le distanze per comprendere la fine tragica di questa donna." Fu amore a prima vista. In poche parole: tutti i miei sogni, quello che avrei sempre voluto fare era lì, racchiuso in quel format

gherita Manno di accompagnarmi in questa esperienza, la quale senza esitazioni accettò. Un altro mondo, abbiamo avuto l'impressione di essere due bambine catapultate nel mondo fatato di Alice nel paese delle Me-

raviglie. Uno staff disponibilissimo, che da subito ci ha fatte sentire, non ospiti di produzione bensì un'unica famiglia. "Senza fine" il titolo de l'ultima puntata di Quarto Grado, che ha visto in scena tutti i casi irrisolti di femminicidio dell'ultimo anno. La storia di Chiara Poggi, assassinata nella villetta di casa sua: Alberto Stasi, l'attuale fidanzato ed unico indagato è stato arrestato per possesso di materiale pedopornografico. Daniela Sabotting: morta in un finto incidente, per opera (forse) di Ivan Zucchelli, un amico a cui aveva intestato tutte le sue proprietà. Sarah Scazzi: il processo, a

parlare Sabrina Misseri contro la allora migliore amica Mariangela Spagnoletti. Dina Dori: dopo cinque anni la verità, fu il marito Francesco Rocca a pagare due sicari affinché ammazzassero la moglie. Roberta Ragusa: il marito, Antonio Logli e la compagna Sara continuano a sostenere un allontanamento volontario. In studio Vanessa Villani, la mamma coraggio che ha denunciato il suo compagno, il quale con un colpo alla testa, l'ha spedita in coma per mesi, viva per miracolo lancia un appello a tutte le donne: "denunciate i vostri aggressori, non pedonate, questo non è amore!". 1522 il numero nazionale da contattare per assistenza ed accoglienza contro la violenza.

Luana Paparo
redazione@loravesuviana.it



LA PUBBLICITÀ TI FA DIVENTARE GRANDE
11 comuni + Napoli - 25.000 copie gratuite
quotidiano on-line - webtv
www.loravesuviana.it



☎ 081.8971721 - 338.3284746 - 338.2279922 commerciale@loravesuviana.it

Ciro Esposito dagli scugnizzi alla grande fiction televisiva

"I miei genitori si dilettavano con il teatro amatoriale ed io spesso andavo con loro, quando avevo sette anni ho iniziato a fare il suggeritore dietro le quinte fino a quando un bel giorno mi hanno assegnato la mia prima parte, quella di Peppiniello in Miseria e Nobiltà... quando sono salito sul palco ho capito che da grande avrei fatto l'attore".

Ciro Esposito, originario di San Giovanni a Teduccio diplomato all'Accademia di Belle Arti di Napoli oggi famoso per le parti che interpreta nelle migliori fiction televisive. Oltre alla



professione di attore ti dedichi ad altro? Dipingo e scolpisco, dipingere come modellare mi rilassa molto e quando posso organizzo mostre personali. Gli inizi: La mia grande occasione l'ho avuta con "Io speriamo che me la cavo" di Lina Wertmüller e da lì la strada è stata abbastanza spianata anche grazie al successo che ha avuto nelle sale. Quante difficoltà hai incontrato nel tuo percorso? Le difficoltà sono tante, soprattutto se



Esposito col maestro Michele Placido

non si è seguiti, io ho avuto la fortuna di crescere in un ambiente sano, ho tenuto stretti gli amici di sempre e ancora oggi lo faccio, quando cresci artisticamente non devi mai dimenticare da dove vieni e chi crede in te. Con quale attore o regista famoso ti piacerebbe lavorare? Ho sempre avuto la fortuna di lavorare con grandi maestri sia come registi che come attori, mi piacerebbe lavorare nuovamen-

te con Sergio Castellitto perché non ho avuto abbastanza tempo per assorbire da lui, anche perché quando abbiamo lavorato insieme ne <<Il priore di Barbiana>> la storia di Don Lorenzo Milani ero troppo piccolo per capire la fortuna che avevo avuto... in Italia abbiamo grandi registi e altrettanto grandi attori; il mio vero sogno sarebbe stato recitare al fianco di Massimo Troisi! Quale personaggio ti piacerebbe

interpretare e perché? Mi piacciono i ruoli dove anche minimamente devi cambiare il tuo aspetto, dove devo allenarmi per interpretare al meglio un personaggio. Mi piacerebbe fare il pugile per essere più invogliato a fare palestra (cosa che mi annoia) e magari mettere su qualche chilo. Il teatro? Ti senti più a tuo agio sul set di un film o sul palcoscenico? Il teatro per me è disciplina, il mio voler recitare va oltre la strada o le tavole di un palco, è molto più forte la voglia di raccontare facce e storie interessanti. D: Qual è la tua più grande soddisfazione? R: Essere richiamati per un film dallo stesso regista con il quale hai lavorato precedentemente, significa che hai lavorato bene, per me vale più di un premio! Per ora mi accontento dell'Oscar della tv preso grazie alla realizzazione de "Il Grande Torino".

Margherita Manno

CARTOLANDIA

www.cartolandiapollena.it

CARTOLERIA E ARTICOLI DA REGALO

TIMBRI DIGITALI (in 5 min.)

RILEGATURA TESI DI LAUREA SERVIZIO FAX

FOTOCOPIE - RICARICHE TELEFONICHE

PAGAMENTO BOLLETTE



BALLOON ART

UN PALLONCINO PER OGNI OCCASIONE

ARCHI - VOLO PALLONCINI

MONGOLFIERE - COLONNE - MURALES

Scenografie per feste 18 anni

matrimoni - nascite - battesimo

san valentino e tanti altri eventi



500 biglietti da visita

€ 29,90

offerta



P.zza Amodio, 5 - Pollena Trocchia (Na) Info: 081 3080403 - Fax 081 8971439

Margherita Veneruso, 40 anni in musica e danza

"40esima Sinfonia", questo il titolo del libro autobiografico che ripercorre i quarant'anni di attività di Margherita Veneruso, colei che a tutti gli effetti è considerata una dei massimi rappresentanti della danza classica made in Portici. Ricordi, esperienze ed emozioni vissute tra sale, palcoscenici e camerini sono ora impressi su carta, a testimonianza di una carriera costellata di successi: debutta con Carla Fracci diventando danzatrice solista del Real Teatro San Carlo, interpreta il ruolo della sorellastra in "Cenerentola" con Rudolf Nureyev ed è prima ballerina nel "Don Chisciotte" di Massenet all'Operà di Parigi. Insegnante presso la scuola "In punta di piedi" di Portici e direttrice dell'associazione "L'Orsaminore" di Calvizzano, oggi la sua indiscutibile preparazione artistica è dunque al servizio di coloro che, come la stessa Margherita faceva in tenera età, sognano ardentemente un futuro nel-



Margherita ha debuttato con Carla Fracci

la danza. "Una passione, la mia, che è nata come accade alla maggior parte delle bambine: in casa davanti allo specchio giravo e rigiravo sulle punte dei piedi con le braccia sollevate, fu così che i miei genitori decisero di iscrivermi alla scuola del Teatro San Carlo, e fin dal primo anno mi innamorai perdutamente della danza". Difficile per lei trattenere l'emozione quando ritorna con la mente ai propri esordi, e lo diventa ancor di più ripensando a tutti quei volti che, da ballerina prima e da insegnante poi, ha incrociato negli anni: "Allora mi sono

messa al computer e ho cominciato a scrivere; ogni giorno le pagine aumentavano e con loro anche i ricordi, quelli delle allieve ormai donne, dei maestri invitati per gli esami, degli artisti che hanno preso parte ai vari stage, dei danzatori convocati per i passo a due con le allieve diplomande... tutte emozioni che difficilmente la penna può descrivere a pieno, e che comunque ho provato a trascrivere in questo libro; un testo che umilmente e senza pretesa alcuna ho avuto l'ardire di pubblicare".

Chiara Ricci
redazione@loravesuviana.it

L'India di Fabio Donato in mostra da Nea Gallery



Quaranta anni dopo è ancora Fabio Donato. Ritorna in mostra il reportage fotografico India '70 di Fabio Donato, autore tra i più interessanti e ricercati del panorama italiano, che entra così a pieno merito tra gli artisti del progetto espositivo "Pelle e Pellicola" ideato e curato nello spazio Nea da Pasquale Lettieri e Isabella Valente. Con "India '70", questo il titolo della personale in programma presso la Nea Art Gallery di Napoli fino al 3 luglio 2013, l'artista ripresenta la mostra che inizialmente de-

stò stupore, forse frutto dell'incapacità all'epoca di comprendere il suo messaggio e la sua arte innovativa. L'India di Fabio Donato è tutta nella scelta di una sola immagine, ripetuta quasi in maniera ossessiva: un soggetto che sembra unico, ma non lo è, per raccontare un intero mondo. Ci troviamo di fronte ad una serie di foto di piedi... La sua idea era ed è stata quella di catturare e mostrare l'India che vive, un India vista dal basso.

Luana Sodano
redazione@loravesuviana.it

Virtus Sant'Anastasia, tutti promossi in prima categoria

Sant' Anastasia - L'obiettivo era quello di ottenere la tanto attesa promozione dalla seconda alla prima categoria ed è così che è stato. Dopo una stagione all'insegna delle vittorie e con solo due sconfitte sul tabellino di bordo, la Virtus Sant'Anastasia conquista di diritto l'accesso alla categoria superiore come prima classificata del girone L. L'ultima giornata vede la Virtus con un piede già in prima categoria, in quanto le basterebbe un pareggio per il primo posto ma a prevalere è la voglia di concludere l'annata con una grande vittoria. Così, sovrasta in casa davanti ai suoi tifosi la Rinascita Poggiomarino

(Fiesole) con un netto 7-3. A segno, come sempre, il suo bomber Biagio Foria che con una doppietta chiude la classifica marcatori con 17 goal stagionali. Siglano una per-



sonale doppietta anche Marco Volpe e Silvio Merano, mentre ad Aurelio Bianco il compito di chiudere il risultato segnando l'ultimo goal. Una partita facile sulla carta, ma non rivelatasi tale in

quanto i ragazzi del Fiesole, sul risultato di 4-1, cercano di recuperare terreno fino al 4-3, ma nulla possono contro un'agguerrita Virtus che con grinta e determinazione mette al sicuro il risultato portando a casa l'ultima vittoria della stagione. A crederci e a sostenerli non solo il gruppo di Mister Roseo che con il suo carisma ha guidato questi ragazzi alla vittoria, ma anche il presidente Luigi De Simone in prima persona, che ha investito non solo economicamente. Un ringraziamento va quindi a tutto lo staff che ha seguito questa squadra in tutto il campionato.

Margherita Manno

Girando intorno al Vesuvio, al via

Con grande successo prosegue la terza edizione di "Girando intorno al Vesuvio", l'evento organizzato dal movimento "Cittadini per il Parco". 7 weekend dedicati alla scoperta del vulcano più famoso e urbanizzato del mondo attraverso escursioni naturalistiche, appuntamenti enogastronomici e visite guidate al patrimonio storico, artistico e archeologico del territorio vesuviano. A partire da maggio sono diversi i Comuni che sono stati già esplorati, ma la manifestazione proseguirà

fino al 30 giugno, con Sant'Anastasia come tappa finale. "Per fare turismo occorrono tre cose fondamentali - afferma Giovanni Marino, coordinatore di Cittadini per il Parco - un alto livello di vivibilità quotidiana, identità collettiva e marketing territoriale. Siamo in attesa che la proposta di legge sull'organizzazione del sistema turistico in Campania, che prevede la costituzione dei Poli Turistici Locali, divenga realtà".

Giovanna Terracciano
redazione@loravesuviana.it



Scavi di Ercolano, tra patrimonio e promesse disattese

Ercolano val bene una visita. I suoi scavi, meno noti di quelli di Pompei, sono un piccolo tesoro di archeologia che dal 1997 entra a far parte a pieno titolo dei patrimoni dell'umanità dell'Unesco. La città, come altre del Vesuviano, fu sommersa dalla terribile eruzione del 79 d.C. e restò una leggenda fino al suo ritrovamento, avvenuto per una fortunata coincidenza. All'inizio del Settecento, un contadino di nome Ambrogio Nocerino, detto



Enzechetta, si imbatté per caso in alcuni marmi preziosi durante i lavori di ampliamento di un pozzo che serviva per l'irrigazione del suo orto. Le operazioni di scavo si so-

no susseguite nei secoli con un solo comune denominatore: riportare alla luce i fasti di un'antica civiltà, sommersa dalle



Ordinarie scene da Scavi, ma il turismo non decolla

cenere del Vesuvio. Eppure, i lavori di recupero dell'intera area archeologica restano incompiuti: su 47 siti presenti, sono ben 26 quelli ancora chiusi al pubblico. I cantieri restano perennemente aperti, con tanto di cartelli di lavori in corso: l'accesso ai siti, naturalmente, rimandato a data da destinarsi. E anche l'apertura dell'Antiquarium costruito negli anni Settanta, grazie ai fondi della Cassa del Mezzogiorno, resta un miraggio: avrebbe dovuto contene-

re reperti di inestimabile valore e bellezza che però sono chiusi nelle casse d'imballaggio, sottratti alla vista del pubblico. Intanto, se un museo resta chiuso, un altro è stato aperto nel 2008: il Museo Archeologico Virtuale. Grazie alla tecnologia e alla grafica 3D, l'antica città di Ercolano rivive nel presente. Un piccolo passo avanti, certo. Nell'attesa che alle parole "lavori in corso" si possa sostituire la parola "fine".

Imma Solimeno
redazione@loravesuviana.it

Woo, in Floridiana come a Berlino



Dopo il successo del Don't Touch naples Festival rieccoci nel parco dell'amore, della gioia, delle emozioni. La Villa Floridiana si trasforma in un dj set naturale dove si alternano suoni, volti, sogni. I resident: Roberto Biccari /hole of Tigers, Rod / PuC, Brothers in Progress /Woo!, Luigi Prota. Quelli di Woo, trasformeranno il parco del Vomero in un parco Berlinese. Domenica 16 giugno dalle 18, vj Fabio Catapano e le foto di Romina Romano.



RISTORANTE - PIZZERIA - LOUNGE BAR
SOLARIUM - DISCOTECA
disponibile per feste private

Via Mortelle - Porto del Grantello - Portici (Napoli)
info: 081.7768080 - www.gekosummerclub.it

Rock and low, fuori dai banchi vincono gli Albergo dei poveri

Il rock e la legge, due mondi notoriamente inconciliabili: il primo nasce infatti come strumento per infrangere la seconda, o meglio, come forma di ribellione contro ogni sorta di regola preconstituita; due elementi, dunque, che difficilmente avremmo potuto immaginare accostati l'uno all'altro e che qui, tuttavia, giungono ad una sintesi alquanto particolare. Organizzato dall'etichetta Subcava Sonora e dal portale Giuristifedericani.com, il concorso musicale, dal titolo Rock'n'Law, ha visto competere studenti e laureati in Giurisprudenza della Federico II, a suon di inediti e cover. Ed è quella dei "Diritti al suono", intesi come rivendicazione della propria libertà d'espressione, la giusta chiave di lettura da attribuire ad un accostamento che, almeno di primo acchito, non può non apparire arduo. Un meccanismo di voto misto ha permesso a pubblico e giuria tecnica di decretare lo scorso 18 maggio al Fabric di Portici- il vincitore di questa

edizione, al quale sono stati assegnati premi messi in palio dagli innumerevoli partner: Kammermuzak recording, Patamu, Indievidui, Radio Piazza Live, Radio Siani e Life Style Radio. A trionfare, quindi, sono stati i componenti de L'Albergo dei Poveri (Andrea Cappabianca, voce; Dario di Pietro, chitarra; Antonio Franco, piano; Maurizio Piscopo, percussioni; Enrico Buono, contrabbasso; Gaia Arpino, violino), una band di recente formazione (2011) ma dall'identità musicale già ben definita. Quali sono i gruppi o gli artisti da cui trae maggiore ispirazione? "In noi convivono gli echi della più classica e profonda tradizione del cantautorato italiano, americano e francese, De André e Coehn primi fra tutti, uniti al retaggio della musica rock anglofona e anche italiana. In questa seconda parte della nostra esistenza, che ha visto l'ampliarsi della formazione dal duo originario, ci siamo ispirati alle sonorità jazz e ma-



Gli ALBERGO DEI POVERI, i vincitori del Rock and Low contest al Fabric

nouche, il jazz dei gitani." Ci sono progetti in cantiere? "In questo momento siamo molto presi dalla partecipazione a concorsi ed eventi. Tra l'altro, abbiamo avuto la fortuna di esibirci nell'edizione 2013 del Meeting del Mare, una rassegna prestigiosissima che si tiene ogni anno nella splendida cornice di Marina di Camerota, avendo l'onore di suonare tra i gruppi che hanno aperto i Ministri e i Marta sui Tubi. In un futuro prossimo c'è la volontà forte di registrare il nostro primo EP e crediamo di iniziare le registrazioni questo autunno." Quali sono le vostre aspettative rispetto alla vittoria del contest Rock'n'Law e, più in generale, quali i vostri so-

gni nel cassetto? "Vincere comporta responsabilità. Questo significa cercare sempre di migliorarsi e lavorare in questa direzione. Il nostro obiettivo è quello di arrivare a quante più persone è possibile: non cerchiamo il successo momentaneo, vogliamo stabilire un'empatia con i nostri ascoltatori." Prossimo appuntamento con L'Albergo dei Poveri sarà il 22 giugno a Caposele per la seconda edizione del Festival della Musica, al quale parteciperanno anche altri artisti partenopei come gli Ear Injury, Antonio Manco e i Briganti. Per quelli che hanno un'inesauribile voglia di musica dal vivo, inoltre, il 9 giugno con l'esibizione dei Ballads è

partita la rassegna "Ogni maledetta domenica", nata dalla collaborazione tra il bar Burlesque di Ercolano e l'etichetta (di cui sopra) Subcava Sonora, che ancora una volta si occuperà della direzione artistica. Generi tra i più disparati- canzone d'autore, folk, musica elettronica e così via- si susseguiranno di domenica in domenica fino alla fine di luglio: il 16 sarà la volta de La Bestia Carrenne; il 23 giugno spazio al set visionario ed onirico di K-Conjog, accompagnato dal regista Francesco Lettieri; il 30 si esibiranno i Mantra ATSM in uno speciale set acustico. Il tutto ad ingresso rigorosamente gratuito.

Chiara Ricci

Tutti a cena per i progetti di speranza targati Mamafrica

Una cena solidale con e per Mama Africa. Si terrà il 29 giugno nella tranquillità dell'agriturismo "La Vigna" di Pollella Trocchia l'ultima delle tantissime iniziative organizzate dagli instancabili volontari dell'associazione fondata dal vesuviano Enzo Liguoro. L'obiettivo: passare una serata tra amici all'insegna della buon cibo e della buona musica e allo stesso tempo dare una mano a Mama Africa nel recuperare fondi utili al finanziamento dei progetti in Togo. Tra i più importanti oggi all'attivo: la gestione di una casa famiglia che conta ben 35 bambini orfani nel villaggio di Togoville e la presa a carico di una seconda casa famiglia gestita da Afi, ribattezzata "Mamma coraggio" dai

volontari dell'associazione, nel vicino villaggio di Vogan. Ma non finisce qui. Sempre a To-



goville è attivo un dispensario, la cui utenza è composta essenzialmente da ammalati cui è negato l'accesso al diritto alla salute per motivi economici, ed un pozzo per l'erogazione di acqua potabile. Mama Africa è vicina ai po-

verissimi della zona con un aiuto alimentare mensile per cinquanta donne anziane, paga l'iscrizione e la frequenza scolastica a centoquaranta tra bambini e giovani. Nel corso dell'incontro, tra una portata e l'altra del ricco menù, ci sarà la proiezione di un video realizzato dai bambini della casa famiglia di Togoville. Koko, uno dei volontari della ONLUS, porterà tutti gli ospiti ai confini dell'Africa con i suoi suoni di djambé. Il costo della cena è di 25 euro ed è obbligatoria la prenotazione. I biglietti sono in prevendita presso la rosticceria Il Golossissimo di Piazza Donizetti ed il parrucchiere Luigi Priore in Via Fusco, 15.

Gennaro Addato
redazione@loravesuviana.it

"Pareva un destino", esordio fortunato per Roberto Todisco

Portici - In tempo di elezioni, un romanzo sulla campagna elettorale. "Pareva un destino" è il titolo del libro di Roberto Todisco, giovane autore porticese, che in questi giorni sta girando il Sud Italia per la presentazione della sua prima opera. Un racconto di un viaggio, ambientato durante la campagna elettorale del 2008, che narra la storia di Rutilio Namaziano, personaggio di fantasia ispirato alla letteratura classica, alla vigilia di un lungo viaggio in treno che lo porterà da Roma, la città nella quale vive e lavora, a Santo Stefano Belbo, nelle Langhe, suo paese natale. Motivo della partenza sono le elezioni politiche del 2008 e il fatto che Rutilio Namaziano torni a casa

per votare. Il viaggio di Rutilio Namanziano si trasformerà in un itinerario verso due identità, del protagonista e dell'Italia, entrambe malconce ed appannate, una forse perduta per sempre. "Il libro spera di descrivere sensazioni moderne, attuali - spiega Todisco, 1982 - Quale occasione rappresentano le elezioni per un giovane di 30 anni, nel tempo della crisi economica? C'è poi il racconto di come un giovane vede la società tra vicende sociali e personali, tra racconti di padri e nonni che hanno vissuto la guerra e altre crisi e lo sguardo di un ragazzo, giovane uomo dei nostri tempi".



Valerio Di Salle
redazione@loravesuviana.it

Cittadella archeologica, senza accoglienza per gli studenti

Pollena Trocchia - Riprendono gli scavi archeologici sotto il Vulcano. Continua infatti, l'Apolline Project. Si tratta di un gruppo di ricerca aperto, che oggi ha come principali promotori il Comune e le Università Suor Orsola Benincasa, Federico II, e la University of Oxford, con la partecipazione di numerosi studiosi italiani e stranieri. Il gruppo è composto da specialisti in molti settori, sono infatti presenti archeologi, paleobotanici, archeozoologi, geologi, vulcanologi, etc. Ogni



estate più di 60 studenti italiani, inglesi ed americani partecipano allo scavo e diffondono nel mondo le bellezze del nostro territorio. L'Apolline Project è però soprattutto un gruppo di persone che vuole migliorare i territori di Napoli e Nola con varie attività culturali. Purtroppo, però, quando avvengono momenti così importanti di interscambio culturale, il Comune di Pollena Trocchia mostra tutti i suoi handicap in materia di accoglienza e gestione del



turismo. Gli studenti internazionali infatti, sono totalmente abbandonati a se stessi senza avere una guida che magari li integri alle bellezze del territorio.

Purtroppo fino ad oggi non si è ancora pensato né ad un assessorato alla cultura né a quello del turismo, gli unici elementi sui quali puntare per il rilancio.

Champagne, musica e street food

Ercolano - Serata dedicata al connubio tra il vino d'élite per eccellenza 'Lo Champagne' ed il cibo povero, i fritti, il pescato e tutto le preparazione enogastronomiche della tradizione locale vesuviana e campana. Lo champagne protagonista sarà della *Maïson Pommery* nella versione normale e Pop la linea per i giovani. Serata allietata da Musica e per gli appassionati di un'area per la degustazione del sigaro. Da Gianni al Vesuvio, in via Vesuvio, organizzata dall'Asi dei Comuni Vesuviani. Venerdì 14 giugno, per info 3476410521



intralot

Giochi e Scommesse
Sport e Ippica

Gk.alliance  GAME MACHINE
SALA SLOT e VLT



calcio



tennis



ippica

Via Don Minzoni, 101 - Cercola (Na)
tel. 081 5550929

Grandi e bambini, legati dalla passione per le figurine, si danno appuntamento

Ci sono passioni che non hanno età, che sopravvivono alle generazioni e riescono a metterle insieme. Una di queste è, da ormai mezzo secolo, quella delle figurine. Se ne sono accorti un gruppo di giovani appassionati di Marigliano che, da febbraio scorso, hanno fondato l'associazione "Quelli che...", dedicata all'organizzazione di scambi di figurine in piazza. "Questa passione - racconta il presidente Paolo Leonessa, giovane imprenditore di Marigliano e padre del piccolo Matteo di 11 anni - ha sconfitto il tempo, riesce ad unire nonni, genitori e figli intorno allo scambio dei doppioni, un gesto

nel quale ho sempre visto tanti valori tra cui la generosità e la voglia di incontrarsi". Gli appuntamenti si sono svolti principalmente nelle piazze di Marigliano, dove ha sede l'associazione, a Mariglianella e Somma Vesuviana. Oggi il sito www.quellichelefigurine.it conta circa 1000 iscritti, e tra questi molti sono partecipanti fissi, la maggior parte giovani papà con i loro bambini. Uno scambio a cui faceva eco anche un'iniziativa di solidarietà: un'urna in cui i partecipanti ad ogni incontro potevano inserire una parte dei proprio doppioni da destinare ai bambini ricoverati all'ospedale Pausilipon di Napoli. Calciatori



ma anche "gli amici Cuciolotti", raccolta destinata alle bambine e a chi non è appassionato di calcio. Con la fine del campionato, e quindi dell'album, è arrivata anche la "cerimonia di consegna" a tanti bambini che combattono ogni giorno con gravi patologie. "Grazie all'aiuto della dottoressa Anna Maria Minicucci, direttrice generale del Santobono Pausilipon, - racconta Leonessa - abbiamo potuto realizzare il nostro scopo benefico, trascorrendo una giornata in ospedale

insieme a piccoli amici speciali come Francesco, Sara, Vincenzo, Pasquale, Maurizio e Fatima, solo per citarne alcuni. Si sono divertiti tantissimo, anche perché abbiamo portato una passione che è non finita con quella giornata. Abbiamo avviato una piacevole catena di solidarietà, con l'augurio di rivderli vincitori delle loro battaglie e presenti nei nostri prossimi incontri in una piazza o in una villa comunale".

Daniele De Somma
redazione@loravesuviana.it

Parte un'Altra Galassia

I Grandi Eventi in Campania finiscono o nelle maglie della magistratura ordinaria, o in quelle della macchina del fango o peggio ancora diventano flop clamorosi con denaro pubblico. Poi ci sono piccoli eventi che invece fanno cultura e perché no anche bei numeri. Tra questi Un'altra galassia, antitesi seria e professionale alla "vecchia" Galassia Gutenberg che a Napoli era diventata quasi un contenitore vuoto. Succede che Valeria Perrella attorno a sé abbia ricordato un gruppo di scrittori e giornalisti e che questi da tre anni si incontrino a Napoli per parlare di libri e fare cultura attraverso l'arte. Un'Altra Galassia si terrà il 29 e 30 giugno lungo il Decumano maggiore (centro storico a Napoli)

SASSO

PETROLEUM

BENZINA
DIESEL
GPL

PREZZI
ECCEZIONALI
SERVITO

APERTI 7 GIORNI SU 7
DALLE 6.00 ALLE 20.00 - FESTIVI COMPRESI

Via Romani 120, 80048 Sant'Anastasia (NA)

Caffè del PRESIDENTE

Bar - Caffetteria - Pasticceria
SuperEnalotto
Ricariche telefoniche
Pagamento bollette

consegne
a domicilio

Aperto tutti i giorni
dalle 6.00 alle 2.00

Tel. 081 276394 - Via De Gasperi, 47/51
San Giorgio a Cremano (Na)

A Ercolano, dal letame della camorra, nasce (e cresce bene) Radio Siani

Un verso di una canzone di De Andrè recita così: "Dal letame nascono i fiori". Dal letame della camorra nel 2009 è sbocciato il fiore Radio Siani web radio della legalità che ha sede nell'appartamento dal quale il boss Giovanni Birra si affacciava su Corso Resina, a Ercolano. Su quel balcone adesso sventola uno striscione che porta il nome di Giancarlo Siani, ucciso dalla camorra a soli 26 anni. Hanno 26 anni o poco più i ragazzi di Radio Siani, volontari che hanno scelto di partecipare

a questa avventura: ad animarli c'è il desiderio di giustizia e riscatto, c'è l'amore per la propria terra. A dirigere l'emittente radiofonica è stata chiamata una giovane giornalista napoletana, Amalia De Simone, da sempre impegnata nella lotta al-

la criminalità organizzata. Come cronista ha ricevuto il premio per la libertà d'informazione, due volte il premio Cronista dell'anno (nel 2004 e nel 2012) e recentemente, per l'impegno in Radio Siani, il Premio Giuntella per la libertà di stampa. "Il mio compito è occuparmi dei contenuti, definire il palinsesto e dare una linea editoriale alle trasmissioni che vanno in onda sulla web radio - spiega Amalia De Simone - In particolare, si tratta di affrontare tematiche più disparate e trovare un filo conduttore che colleghi, ad esempio, una trasmissione sulla musica heavy metal a una che tratti argomenti legati alla sessualità come Sex on the radio. Il veicolo deve essere sempre quello della comunicazione

"leggera" fatta con il linguaggio dei ragazzi e che si colleghi a temi di attualità e legalità". In prima linea c'è l'impegno civile: "Il mio lavoro di giornalista è sempre teso all'impegno civile. Il fatto di dedicare una parte del tempo a un'attività di volontariato in una casa che apparteneva ad un boss ha un peso specifico, un senso di responsabilità nei confronti della collettività. Certo non tutti all'inizio hanno visto di buon occhio che dei ragazzi prendessero possesso di una casa appartenuta ad un boss". Un appartamento dal quale si trasmetteva Radio Nuova Ercolano, da anni uno strumento per far passare i messaggi in carcere. "A volte abbiamo ricevuto qualche minaccia da uomini vicini al clan - racconta la cronista - ma si è trattato di episodi isolati, arginati dalla vicinanza morale e materiale dei magistrati della Dda e dai carabinieri della compagnia di Ercolano e Torre del Greco, "i nostri angeli custodi". Anche il



Il direttore di Radio Siani Amalia De Simone

nostro presidente della Camera Laura Boldrini, quando è venuta a Napoli ha voluto incontrarci: questa la considero un'attenzione non solo di facciata ma una dimostrazione di vicinanza". L'obiettivo che si prefiggono questi ragazzi è una vera e propria rivoluzione culturale. "Io penso che l'informazione sia un'arma preziosa per combattere l'illegalità - spiega Amalia De Simone - portando alla luce ciò che avviene e facendo le pulci ai poteri forti. Una cosa che mi ha colpito è la presenza di scritte di sfregio nei confronti della camorra sulle pareti della nostra cucina fatte anche da ragazzi legati a fa-

miglie malavitose. Far entrare la parola camorra nella testa dei giovani che la vivono come quotidianità con un'accezione negativa e senza alibi, è un modo per aiutarli ad affrontare il futuro, offrendo loro una prospettiva di vita diversa. Questa, a mio avviso, è la strada giusta". Oggi, a distanza di 28 anni, dal giorno dell'omicidio di Siani, il seme piantato da Giancarlo cresce nel terreno fertile della mente di tanti giovani che credono nella giustizia e nel dovere di cronaca e li difendono attraverso una radio che porta il suo nome.

Imma Solimeno
redazione@loravesuviana.it



LETIZIA
il gusto che ti vizia

la Mozzarella che ti vizia!

DISTRIBUITO NEI MIGLIORI PUNTI VENDITA

DISTRIBUITO DA LA PRIMA ROSA S.R.L.
VIA ROMANI (CAMPO SPORTIVO) - S.ANASTASIA (NA)
TEL. 081 5308120 - FAX 081 5308576

Portici, ecco le campionesse di calcio senza campo

Difficile pensare che in un comune come Portici, sempre più a misura di noi giovani da un po' di anni a questa parte, la scarsità di campi da calcetto disponibili potesse essere per gli abitanti motivo di disagio. E con una simile difficoltà hanno dovuto fare i conti i giovani organizzatori (Peppe De Matteo, Daniele Leone e Mario Costa) della prima edizione della Cantera Rosa LE DONNE NEL PALLONE, un torneo di calcio dall'idea vincente perché tutto al femminile. "Purtroppo la possibilità di fittare campi di calcetto a Portici è assai ridotta - spiega Peppe De Matteo - infatti per lo più le partite organizzate tra noi giovani vengono svolte in strutture presenti in zone limitrofe. San Giovanni a Teduccio possiamo dire che sia un'area strategica, poiché è raggiungibile facilmente anche da partecipanti residenti a Napoli centro e non solo nel Vesuviano". Per questo la scelta è poi ricaduta sul Campo Buonocore di Corso San Giovanni, dove otto squadre di cinque



Campionesse (e non), si sfidano a calcio senza campo

giocatrici ciascuna si sfideranno fino alla fine di luglio: in palio per i primi tre team classificati diversi premi messi a disposizione dagli sponsor Centro Equilibria, Paninoteca Egidio e Jonhatan Sweet. In collaborazione con l'associazione culturale MIGLIO D'ORO ART di Portici, il torneo in questione prende il nome dalla "cantera" (che in spagnolo vuol dire "cava"), un termine utilizzato per indicare le scuole di calcio giovanili che formano i talenti delle migliori squadre al mondo. "L'idea di un format del genere racconta Peppe De Matteo - nasce innanzitutto dalla voglia di creare nuo-

ve relazioni sociali all'interno di una cornice come quella del prato verde, dove cerchiamo di diffondere il messaggio secondo cui non è importante vincere, ma l'essenziale è divertirsi e offrire un buono spettacolo; anche se le prime a darci l'input per organizzare il tutto sono state proprio le nostre ragazze, consigliandoci di sfruttare le nostre abilità di organizzatori di eventi. E poi chi l'ha detto che il calcio sia uno sport per soli uomini?! Siamo sicuri che chi assisterà ai match dei prossimi weekend non potrà non cambiare opinione!".

Chiara Ricci
redazione@loravesuviana.it

Torneo San Giacomo, continuano i successi aspettando la finale

Pollena Trocchia - Vanno avanti le partite del Torneo San Giacomo Apostolo. La competizione che ha segnato la storia di una generazione di pollenatrocchiesi giunge alla seconda edizione e non perde un briciolo dell'entusiasmo e della competitività che ne hanno caratterizzato il gran ritorno, l'anno scorso. Fortemente voluta dal parroco don Giuseppe Cozzolino negli anni del suo insediamento in città

per avvicinare i giovani alla chiesa, il torneo è oggi organizzato e gestito da un triumvirato composto da Arturo Piccolo, Luciano Curcio e Pasquale Montella. "La partecipazione di un numero sempre maggiore di squadre e l'entusiasmo dei giovani e meno giovani del nostro territorio ci ha spinti a impegnarci per il secondo anno consecutivo in questa avventura" hanno dichiarato gli amministratori. "Ringra-

ziamo tutti gli sponsor che hanno creduto con noi in questa iniziativa e auguriamo buon divertimento ai calciatori e ai tifosi augurandoci che continuiamo ad essere numerosi". Sono tredici le squadre che stanno lottando già da un mese sul terreno di gioco, divise in due gironi con sola andata. Otto quelle passate al secondo turno, fatto di scontri diretti che vedranno uscir fuori un unico vincitore. Premi in

Tra camorra e mare, i writers ridisegnano la città



I mirales che colorano il mare...

Un arcobaleno di colori per combattere il degrado. È questo lo spirito dello JA! Jazz Art Festival, l'iniziativa promossa dai giovani di Torre Annunziata per dare un volto nuovo al centro storico della città. Numerosi writers si sono dati appuntamento, a ritmo di musica, per decorare di murali le rampe



che collegano Corso Vittorio Emanuele con la zona portuale. Un progetto nato dal basso grazie all'incontro del team di progettisti del Collettivo Spazio e di due associazioni culturali Butterfly Effect e Wedo.Lab.

Imma Solimeno
redazione@loravesuviana.it



Gli organizzatori e la squadra vincitrice del torneo 2012

coppe e medaglie per chi arriva sul podio, conteso ed ambito da tutte le squadre in campo. Ma per conoscere l'unico vincitore bisognerà aspettare il prossimo mese. Fase a gironi decisiva-

mente dominata dai campioni in carica della "Duemme". Tutto è ancora in discussione ma fuori dal campo c'è già chi parla di una riconferma.

Gennaro Addato
redazione@loravesuviana.it



Tutto, niente e un bel viaggio



Me ne andrei, in ordine: a Marsiglia, poi in Turchia, nonostante gli scontri ed infine parterei oltre Oceano per un gran bel posto dove la spiaggia la confondi col mare e viceversa. Passaggerei per ore in spiaggia, sorseggiando Caipirinha a go go. Ma poi si rientra, ci son la famiglia, il lavoro, c'è il giornale. E c'è una cenetta sfilabile con qualche amico fidato e intimo, approfittando che dovrebbe tornare Toti da Milano. E un risottino ai frutti di mare servito in passante di zucchini, è ecc...

Per mari, non ci son taverne

Prepariamo per prima cosa il brodetto di pesce. Io lo realizzo con gli scarti o con pesce non particolarmente costoso: le teste dei gamberi, un paio di pescioli (tipo alici), aglio, prezzemolo, olio extra vergine d'oliva. Portate ad ebollizione l'acqua ed aggiungete un filo d'olio, i pesci, uno spicchio d'aglio ed il prezzemolo tritato, fate cuocere a fuoco medio per un 15 minuti coperto. Per il risotto invece, tagliate 2 zucchini a julienne sottili ed una a fette per il lato lungo (non a rondelle!!!). In una padella scaldare 3 cucchiai d'olio e soffriggere gli spicchi d'aglio. Versare i vostri frutti di mare che avremo precedentemente pas-

sato sotto il getto di un pò d'acqua fredda con i gamberi sgucciati e puliti e le zucchini tagliate a julienne. Sfumate con un bicchiere di vino bianco e aggiungete il riso. Fate tostare per qualche minuto e aggiungete un mestolo di brodetto di pesce. Continuate ad aggiungere il brodo fino a cottura del riso. Intanto fate riscaldare l'olio in una padella e friggete le zucchini tagliate a fette lunghe, tamponatele con una salvietta e mettetele da parte per l'impattamento. Appena il vostro riso sarà cotto aggiungete il prezzemolo tritato ed impiattate con un coppapasta, avvolgete la base con le zucchini e servite ben caldo.

GLI INGREDIENTI

100 gr di gamberi 2 pesci azzurri: 1 sardina, 1 merluzzo 500 gr di frutti di mare freschi 3 zucchini grandi 280 gr di riso 2 spicchi d'aglio vino bianco secco brodo di pesce prezzemolo sale pepe olio extra vergine di oliva

IL DRINK

La Caipirinha è un cocktail originario del Brasile, preparato con lime, zucchero di canna, Cachaca e molto ghiaccio tritato.

IL DISCO

The Cure, Lullaby, perchè ci si può muovere teanto anche restando a casa prioria

IL DVD

Tutto tutto, niente niente, di Giulio Manfredonia con Antonio Albanese ormai sempre più interprete di questo nuovo "riso amaro"

IL VINO

Fiano perchè è fruttato quanto basta e va bene con più portate



consegne
a domicilio

BAR PASTICCERIA
SCOMMESSE SPORTIVE
POKER ONLINE - SALA SCOMMESSE
SUPERENALOTTO - TRIS
TOTOCALCIO - GRATTA E VINCI



Tel. 081 482820 - Via Don Morosini, 17/19
San Giorgio a Cremano (Na)

PUBBLICIZZA
LA TUA ATTIVITÀ
COMMERCIALE



Mensile d'informazione gratuito

LA VOCE LIBERA SOTTO IL VULCANO

11 comuni + Napoli
25.000 copie gratuite
www.loravesuviana.it



081 8971721
338 3284746
338 2279922

commerciale@loravesuviana.it

**Si balla,
si ride e si
fa sport con
Puerto Svago**



E' tutto pronto. Restano ancora pochissimi posti liberi e si parte, destinazione: Nicolaus Village Barcelò Simeri, il villaggio a quattro stelle all inclusive di Simeri Mare (Calabria) per trascorrere tutti i giorni della settimana con i comici di Made in Sud per "Risate in Riva al Mare" il format all inclusive organizzata da Puerto Svago (network leader nel settore turismo in Campania) e per chi non vuole ridere in riva al mare con Enzo e Sal, Gino Fastidio, Luca Sepe e gli altri della ciurma, Puerto Svago offre eccezionali pacchetti turistici per le mete più gettonate e vacanze tematiche per gli amanti del Golf, del Tennis e del Burraco. Il tutto anche vista mare dai ponti e delle cabine delle splendide ammiraglie di Msc che per i clienti Puerto Svago riserva delle sorprese eccezionali. Che dire? Buon viaggio a tutti.

Antonio Caccavale

Agenzia Viaggi & Turismo

PUERTO SVAGO

NELLA FANTASTICA STRUTTURA

nicolaus village
NICOLAUS VILLAGE
BARCELO' SIMERI 4*
SIMERI MARE (CZ) - CALABRIA

Dal 28 luglio al 4 agosto
7 notti - All Inclusive
Camera doppia superior
Quota adulto € **550**

PLAY'S WEEK

Dal 1 al 8 settembre

Servizio di trasporto
da Napoli e ritorno

1° TORNEO ESTIVO DI TENNIS & TORNEO DI BURRACO



Sharm El Sheik
Domina Coral Bay-Elisir

Partenza 21 agosto
con volo da Napoli
Trasferimenti inclusi
All Inclusive

Quota adulto € **880**

MSC Divina
Mediterraneo Orientale

Partenza 11 agosto da Bari
Itinerario: Bari, Olimpia,
Izmir, Istanbul, Dubrovnik, Venice, Bari

Cabina interna € **900**
Cabina vista mare € **1015**
Cabina con balcone € **1125**

www.puertosvago.it

VIA PARCO DEL SOLE, 25 • SAN SEBASTIANO

Info: 081 574 20 57 • sansebastiano@puertosvago.it

LE NOSTRE SEDI:

CASALNUOVO CORSO UMBERTO, 479 • CERCOLA VIA DON MINZONI 175
ARZANO VIA NAPOLI, 270 • SANT'ANTIMO C.SO ITALIA, 89/C • CARDITO VIA GIOVANNI AMENDOLA, 5
CASALNUOVO VIA N. DELLE PUGLIE, 354 • CASAVATORE VIA EMILIO SEGRÈ, 25
GRUMO NEVANO VIA GIACOMO MATTEOTTI, 36-36/A • MARIGLIANO C.SO UMBERTO, 563
META DI SORRENTO C.SO ITALIA, 83 • PORTICI CORSO GARIBALDI, 162 • QUARTO VIA CAMPANA, 293
TORRE DEL GRECO VIA MAZZINI, 19 • VOMERO VIA ROSSINI, 2/A

A Somma Vesuviana si mangia e si balla a ritmo di Swing...



Somma Vesuviana - A Santa Maria del Pozzo, ormai luogo privilegiato per i locali dell'hinterland, è nato un nuovo format. Non è il solito pub perché è anche un bar. Ma non è solo un pub e un bar messi assieme. Lo Swing, infatti, è un progetto entro il quale si sposa bene, la

buona tavola e la buona musica. Il tutto in un ambiente elegante ma assolutamente non ingessato, dove è possibile frquenatare tutti i tipi di feste private e cene o pranzi di lavoro. Sul profilo Facebook, anche le foto in tempo reale delle serate.

Cristina Coppa